

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 13 (1987)

Heft: 1

Rubrik: Comptes de la Société fédérale des orchestres 1986

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Comptes de la Société fédérale des orchestres 1986

1. Bilan

Actifs	Fr.	Fr.
Caisse		173.55
Chèques postaux		53.70
Banque		17 964.70
Débiteurs		320.35
Musique		1.--
Mobilier		1.--
Insignes		1.--
Catalogues		1.--
		18 516.30
Passifs		
Capital fin 1985	9815.25	
Excédent des produits 1986	751.05	
Capital fin 1986		10 566.30
Réserves		7 950.--
		18 516.30

2. Notes explicatives au bilan

Musique		
Etat au 1.1.1986		1.--
Achats 1986	3611.40	
Dépréciations 1986	3611.40	
Etat au 31.12.1986		1.--
«Sinfonia»		
Rendement des abonnements des sections		8 280.--
Frais de l'imprimerie	3510.--	
Frais de rédaction et d'administration	2590.15	
Autres frais d'administration	2400.--	8 500.15
Excédent des charges		220.15
SUISA		
Contributions facturées aux sections		8 804.80
Décompte SUISA		8 356.70
Rabais en faveur de la SFO		448.10

3. Comptes d'exploitations

	Budget 1986 Fr.	Comptes 1986 Fr.	Budget 1987 Fr.
Charges			
Indemnité à la bibliothécaire	4 800.--	4 800.--	4 800.--
Finances	400.--	400.--	3 800.--
Loyer local bibliothèque	3 500.--	3 487.50	3 500.--
Frais et matériel pour bibliothèque	2 000.--	4 377.25	2 000.--
Musique	4 000.--	3 611.40	4 000.--
Achat insignes	---	---	1 100.--
Séminaires	1 000.--	2 532.70	2 500.--
Assoc. europ. des orchestres d'amateurs	1 500.--	1 808.--	2 000.--
Archives	500.--	600.--	600.--
Frais de l'imprimerie «Sinfonia»	3 500.--	3 510.--	3 500.--
Rédaction et administration «Sinfonia»	1 500.--	2 590.15	2 600.--
Séances	5 500.--	5 137.20	4 000.--
Assemblée des délégués	3 000.--	2 356.60	2 000.--
Félicitations, honneurs, deuils	500.--	252.--	300.--
Assurances	700.--	676.80	800.--
Livres	100.--	---	100.--
Contributions	300.--	290.--	300.--
Autres frais	4 000.--	4 109.50	3 000.--
Amortissements	500.--	485.65	500.--
	37 300.--	41 024.75	41 400.--
Excédent des produits	---	751.05	---
	37 300.--	41 775.80	41 400.--
Produits			
Cotisations des sections	15 000.--	15 232.--	19 000.--
Cotisations sections «Sinfonia»	8 000.--	8 280.--	8 300.--
Subvention de la Confédération	10 000.--	10 000.--	10 000.--
Intérêts bancaires	500.--	325.60	300.--
Vente catalogues	500.--	260.--	---
Vente insignes	200.--	160.--	200.--
Frais de prolongations	1 500.--	1 460.--	1 300.--
Frais de bibliothèque facturés	800.--	327.50	300.--
Divers produits et dons	800.--	5 730.70	2 000.--
	37 300.--	41 775.80	41 400.--
Excédent des charges	---	---	---
	37 300.--	41 775.80	41 400.--

Hinterkappelen, 23.1.1987

Le caissier central: Benjamin Brügger

- Préparation d'un concert public à l'occasion du 70e anniversaire de la SFO (Zurich, fin d'automne 1988).

Par ailleurs, voir le point 6 du programme de travail.

3. Projets de collaboration

La collaboration avec l'association suisse de musique EMV et l'association suisse de chœurs SCV doit être poursuivie. On prévoit par exemple de faire acte de présence au Comptoir suisse cet automne et d'organiser une rencontre musicale à Coire l'année prochaine.

4. Assemblée des délégués

Le sondage lancé dans «Sinfonia» No 4/86 a été exploité par les sections. Le comité central a étudié la question pendant deux séances. En ce qui concerne le déroulement des futures assemblées, il présente la motion suivante:

Comme par le passé, l'assemblée des délégués devra avoir lieu une fois par année pour assurer la continuation des bons contacts entre les organes de la société et les sections. Le comité central propose toutefois deux sortes de rencontres qui devraient s'alterner:

A) Assemblée des délégués accompagnée d'ateliers musicaux (comme elles ont déjà eu lieu à Grindelwald, Saint-Gall et Aarau). Durée: 1½ jour.

B) Assemblée des délégués (durée 1 jour) accompagnée de diverses activités placées sous un thème central: exposé, formation de groupes de travail, discussion et conclusion, éventuellement propositions à transmettre au comité central ou à la commission de musique, journée éventuellement terminée par un concert de l'orchestre de l'endroit.

Pour 1988, on prévoit une journée de travail selon le modèle B, puis une assemblée avec ateliers en 1989, et ainsi de suite.

5. Information

Le comité central a formé un groupe de travail «Sinfonia» dont l'objectif est de préparer une nouvelle conception rédactionnelle et graphique de notre bulletin d'information. Le comité central demande la possibilité de tester cette nouvelle conception sans attendre la prochaine assemblée des délégués.

Le temps d'essai durera deux ans. Après cette période, l'assemblée des délégués décidera définitivement du sort de nos publications. A l'assemblée des délégués à Aarau, la première étape des travaux en cours sera présentée sous forme de rapport verbal.

6. Association européenne des orchestres amateurs

Le comité de l'Association européenne AEO a déjà tenu deux séances, l'une aux Pays-Bas, l'autre en France, où une association nationale va se former. Le Luxembourg et la Norvège ont récemment été accueillis en tant que nouveaux membres. En 1988, la première assemblée des délégués aura lieu en République fédérale d'Allemagne, et se déroulera sous forme de rencontre musicale européenne.

Le comité central demande la possibilité d'intervenir pour que les orchestres membres de la SFO puissent participer à cette rencontre européenne, et pour que l'Orchestre symphonique SFO puisse éventuellement représenter notre société en Allemagne.

En date du 23 mai 1987, le comité central demande à l'assemblée des délégués d'approuver ce programme de travail.

† Dr Alois Bernet-Theiler (1917-1987)

Nous avons le pénible devoir d'informer nos lecteurs du décès inattendu de notre membre d'honneur, M. Alois Bernet-Theiler. Le défunt ne s'est pas remis des suites d'une malheureuse chute à son domicile, et a été enseveli à Sursee, dans la plus stricte intimité.

Ses amis l'appelaient Piano. De 1969 à 1982, il a su gérer la SFO avec un engagement remarquable. La musique était sa vie, il n'aurait pas pu s'imaginer une vie sans musique. Qui n'a pas entendu parler des fameuses soirées d'opérette données au Théâtre municipal de Sursee? C'est